

醫 濟 防 人 假 冒 破

本藥房所製之各種丸散膏丹，均係選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，馳名中外。近有不法之徒，假冒本藥房名義，製售劣藥，欺騙大眾，殊為可恨。本藥房為維護名譽，特將本藥房之商標及各種丸散膏丹之真偽，詳列於後，請各界人士注意，以免受騙。

萬應標膏丹 每樽一元
石淋白濁丸 每盒一元
三鞭補腎丸 每盒一元
止咳化痰丸 每盒一元
精製麻症丹 每料一元
止痛白濁膏 每盒一元

YEW, SHE NAM
34 BECKETT ST.
A. S. F. CAL. U.S.A.

請認老牌

天 外 諸 般 症 大 人 小 兒 一 日 全 愈

【埠利屈卡隆益合】 【埠辟地云號益均】 【埠華高雲源利金】 【理代屬英】

康 旅 館

片打街西 全號 司理 周同福 啓

電話 (557) 37810

本旅館設於片打街西，環境優美，交通便利。房間寬敞明亮，設備齊全，服務周到。歡迎各界人士光臨。

裕 綸 號

Yee Lun, Ark Kee & Co.
 584 Fisgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B. C.

大宗合時貨品 新到各款

請看 關聯動謹啟

本號承接修整水龍、喉井、裝設冷熱水龍、燈自來火等件，自備大車裝載各樣器具，到門修整，其為利便，并以廉價相就，華友光顧，由電話通知，從速。

電話：詩摩三九一九
 D. Drummond
 229 Pender St. E.
 Rear.
 Phone 5678
 VANCOUVER, B.C.

章 記 號

JUN KEE GO,
 3 Cantor St. Box 366
 Vancouver, B. C.

小號在云華化境，經營有年，今遷往廣東街，照舊營業，專辦唐山油、糖、酒、米、雜貨，貨真價實，如蒙諸君光顧，定必從廉，取價以平。

此布 杭文披露

四六四六
 住家電話
 Phone 5678
 VANCOUVER, B.C.

收到各埠 公堂會員 儲金名列

李光南 胡維遠 張格宏 胡維林 馬德仕 甄德盛 馬九四 袁振芳 高連榮 曾金鐘 鄭連高 雷家彥 馬能受 黃培德 鄭仕仕 曾勝 陳江梓 蕭德驥 陳江林 溫世祥 張芝林 溫奕賢 丘龍就 蔣安杰 盧藉賢 馬榮榮 陳芳 鄭庚林 溫振禧 唐裕松 張慶煥 張俊秀

馳名 花柳扶元搜毒酒 每樽五元

參茸固本藥酒 每樽三元

祈蛇祛風濕酒 大樽每樽五元 二鞭壯陽藥酒 每樽二元

●三鞭補腎丸 每盒五元
 ●五淋白濁丸 每盒二元
 ●強腎固精虛濁丸 每盒二元
 ●甘麥武溪丸 每盒二元

總發行所 美國大埠奇生行大藥房

KAY SANG HONG CO. 842 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U.S.A.

加拿大各埠代理處 (郵費買者自備) (英屬各埠皆有代理)

Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta. Can.
 Gee On Co. 58 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can.
 Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1871 Victoria, B. C.
 Ying Chung Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C.
 Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man.
 Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B.
 KWONG HAN SANG 222-226 Georgia St. E. VANCOUVER, B. C.
 SIM LEE YUEN 77 Pender St. VANCOUVER, B. C.
 Wing Hing Lung P. O. Box 1142 VICTORIA, B. C.
 Hop Wo Co. 386 Leguachaleite St. N. Montreal, Can.
 Dong Hing 16 El Zabeth St. Toronto, Ont. Can.
 Kwong Lee Yuen 9705 101a Ave. Edmonton, Alta.

花柳醫方第一功

弟因花柳遺毒。日坐愁城。或見骨節痛煩。或見皮膚痕癢。種種弊病。難出于口。治藥求遍。病無稍減。隨購奇生行所製花柳搜毒酒。合花柳搜毒丸。輪次治理。數年苦疾。藉以告痊。弟德戴一天。謹謝。力行介紹。

弟因先天不足。體質虛弱。居于西國。拾有餘年。因工過勞。時見夜夢驚悸。難安枕席。精神凋謝。骨刺腰痠。頭暈眼花。飲食無味。有時天氣轉變。必見外感。受病日久。徒喚奈何。同伴偶執報章。舉奇生行所製三鞭補腎丸之主治以告。勸弟嘗試。弟即附銀十元購回半料服用。大覺精神活潑。再付半料。及至遺固精丸一合。精流調用。從此心骨兩固。壯健異常。有此良藥行世。扶弱濟弱。人羣幸福。意介紹。以示不忘。弟德戴一天。謹謝。力行介紹。

奇生行所製三鞭補腎丸。主治以告。勸弟嘗試。弟即附銀十元購回半料服用。大覺精神活潑。再付半料。及至遺固精丸一合。精流調用。從此心骨兩固。壯健異常。有此良藥行世。扶弱濟弱。人羣幸福。意介紹。以示不忘。弟德戴一天。謹謝。力行介紹。

代理處 奇生行 啟

543 Clay St., San Francisco, Cal. U.S.A.